

Tyskland-Ahlen: Ingeniørvirksomhed  
OJ S 72/2021 14/04/2021  
Udbudsbekendtgørelse  
Tjenesteydelser

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Stadt Ahlen

Postadresse: Westenmauer 10

By: Ahlen

NUTS-kode: DEA38 Warendorf

Postnummer: 59227

Land: Tyskland

Kontaktperson: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB, z. H. Dr. Alexander Fandrey,  
Stadttor 1, 40219 Düsseldorf

E-mail: [vergabemanagement@kapellmann.de](mailto:vergabemanagement@kapellmann.de)

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: [www.ahlen.de](http://www.ahlen.de)

**I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVDTRP/documents>

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes elektronisk via: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVDTRP>

**I.4. Type ordregivende myndighed**

Regional eller lokal myndighed

**I.5. Hovedaktivitet**

Generelle offentlige tjenester

**Del II: Genstand**

---

**II.1. Udbuddets omfang****II.1.1. Betegnelse**

Stadt Ahlen – Neubau Stadthaus – Bauphysik

Sagsnr.: Ahlen - Neubau Stadthaus - Bauphysik

**II.1.2. Hoved-CPV-kode**

71300000 Ingeniørvirksomhed

**II.1.3. Kontrakttype**

Tjenesteydelser

**II.1.4. Kort beskrivelse**

Die Stadt Ahlen plant die Realisierung des Vorhabens Bürgercampus in Ahlen. Das Vorhaben besteht aus den beiden Neubauten Stadthaus (Verwaltungsgebäude) und dem Bürgerforum (Stadthalle + bürgernahe Einrichtungen) sowie dem Abbruch des bestehenden Kultur- und Verwaltungsgebäudes sowie Erneuerung der gesamten Außenanlagen.

In einem 1. Schritt soll der Neubau des Stadthauses realisiert werden. Hierzu wird zurzeit ein Wettbewerb durchgeführt. Die Beauftragung der Planungsleistungen ist im April 2021 angedacht. Damit es bei den dann anstehenden Planungsphasen zu keiner zeitlichen Verzögerung kommt sollen die wichtigsten Fachplanungsleistungen zeitgerecht ausgeschrieben werden.

Die Leistungen sollen stufenweise für alle Leistungsphasen beauftragt werden. Gegenstand dieser Vergabe ist die Beauftragung mit Grundleistungen der Bauphysik in den Bereichen Wärmeschutz und Energiebilanzierung, Bauakustik (Schallschutz) und Raumakustik der Leistungsphasen 1-8 des Leistungsbildes Bauphysik gemäß Anlage 1 HOAI sowie weiterer besonderer Leistungen.

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen (Leistungsphasen 1 bis 3, 4 bis 5, 6 bis 8).

#### **II.1.5. Anslæt samlet værdi**

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: nej

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

71314310 Tjenesteydelser i forbindelse med varmeisolering af bygninger

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: DEA38 Warendorf

Hovedudførelsessted: Ahlen

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Die Stadt Ahlen plant die Realisierung des Vorhabens Bürgercampus in Ahlen. Das Vorhaben besteht aus den beiden Neubauten Stadthaus (Verwaltungsgebäude) und dem Bürgerforum (Stadthalle + bürgernahe Einrichtungen) sowie dem Abbruch des bestehenden Kultur- und Verwaltungsgebäudes sowie Erneuerung der gesamten Außenanlagen.

In einem 1. Schritt soll der Neubau des Stadthauses realisiert werden. Hierzu wird zurzeit ein Wettbewerb durchgeführt. Die Beauftragung der Planungsleistungen ist im April 2021 angedacht. Damit es bei den dann anstehenden Planungsphasen zu keiner zeitlichen Verzögerung kommt sollen die wichtigsten Fachplanungsleistungen zeitgerecht ausgeschrieben werden.

Die Leistungen sollen stufenweise für alle Leistungsphasen beauftragt werden. Gegenstand dieser Vergabe ist die Beauftragung mit Grundleistungen der Bauphysik in den Bereichen Wärmeschutz und Energiebilanzierung, Bauakustik (Schallschutz) und Raumakustik der Leistungsphasen 1-8 des Leistungsbildes Bauphysik gemäß Anlage 1 HOAI sowie weiterer besonderer Leistungen.

Es erfolgt eine stufenweise Beauftragung der Leistungsphasen (Leistungsphasen 1 bis 3, 4 bis 5, 6 bis 8).

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

Prisen er ikke det eneste tildelingskriterium og alle kriterier er udelukkende anført i udbudsdokumenterne

### **II.2.6. Anslået værdi**

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 48

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner:

Stufenweiser Abruf der Leistungen, s. im Übrigen Vergabeunterlagen.

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

Der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat zur Beurteilung der persönlichen Lage mit dem Angebot im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Angebotsbogens folgende Angaben/Unterlagen einzureichen:

1. Unternehmensdarstellung/Firmenprofil,
2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen i. S. d. §§ 123 und 124 GWB; der Auftraggeber behält sich vor, bei Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenklärungen Fremdbescheinigungen über das Nichtvorliegen der vorgenannten Ausschlussgründe nachzufordern.

#### **III.1.2. Økonomisk og finansiell kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat zur Beurteilung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit mit dem Angebot im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Angebotsbogens folgende Angaben vorzulegen:

1. Angaben zum Umsatz (netto) in den letzten 3 Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren.
2. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

Mindestkrav til det niveau, der muligvis kræves:

Zu 2) Vorlage des Nachweises Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 3 000 000 EUR für Personenschäden und mindestens 1 000 000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen.

#### **III.1.3. Teknisk og faglig kapacitet**

Liste over og kort beskrivelse af udvælgelseskriterier:

Der Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft hat zur Beurteilung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit mit dem Angebot im Rahmen eines vom Auftraggeber vorgegebenen Angebotsbogens folgende Angaben/Unterlagen vorzulegen:

1. Angaben zu den erbrachten Leistungen vergleichbarer Art (Planungsleistungen der unter Ziff. II.2.4)) der Bekanntmachung bezeichneten Art) mit konkreter Beschreibung der beauftragten Planungsleistungen (Leistungsbilder und Leistungsphasen nach HOAI und Angabe, inwieweit die jeweiligen Leistungen selbst/in einer Arbeitsgemeinschaft oder als /durch Nachunternehmer ausgeführt wurden), zum Leistungszeitraum und dem Auftraggeber nebst Ansprechpartner und Kontaktdaten.

2. Angabe der in den letzten 3 Kalenderjahren (2018, 2019, 2020) jahresdurchschnittlich sowie aktuell festen Beschäftigten inklusive Geschäftsführung/Büroinhaber untergliedert in Architekten/Ingenieure und sonstige Mitarbeiter.

Mindestkrav til det niveau, der muligvis kræves:

Zu 1) Der Bieter muss über mindestens 2 Referenzen über die Erbringung von vergleichbaren Leistungen der Planung der Bauphysik gemäß Anlage 1 zur HOAI verfügen (Mindestanforderung). Die Vergleichbarkeit der erbrachten Fachplanungsleistungen setzt jeweils voraus, dass

a) die Planungsleistungen für die Realisierung (Erweiterung, Sanierung, Neubau) eines Hochbau erbracht wurden,

b) der Bewerber dort zumindest die Leistungsphasen 2 bis 5 im Sinne von Ziffer 1.2 der Anlage 1 der HOAI für die Bereiche Wärmeschutz und Energiebilanzierung, Bauakustik (Schallschutz) sowie Raumakustik erbracht hat,

c) die Leistungsphase 5 im Zeitraum seit 01/2017 abgeschlossen wurde,

d) die Baukosten (KG 300 und 400 nach DIN 276) bei mind. 10 000 000 EUR (netto) lagen,

e) das Gebäude in der Honorarzone IV eingeordnet war.

Im Falle eines Angebots einer Bietergemeinschaft ist ausreichend, dass eines der Mitglieder über die geforderten Referenzprojekte oder die Mitglieder in der Summe über die geforderten Referenzprojekte verfügen.

Zu 2) Der Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft zusammen müssen aktuell über 4 feste Mitarbeiter verfügen, die ein abgeschlossenes Studium im Bereich Bauwesen (Architektur oder Bauingenieurwesen) oder gleichwertig vorweisen. Der Auftraggeber behält sich vor, in Zweifelsfälle Nachweise hierzu zu verlangen. Im Falle eines Angebots einer Bewerbergemeinschaft ist ausreichend, dass die Mitglieder zusammen über die genannte Anzahl an Beschäftigten mit der genannten Qualifikation verfügen.

### **III.2. Kontraktbetingelser**

#### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

Bedingungen für die Auftragsdurchführung folgen insb. aus dem Tariftreue- und Vergabegesetz NRW, s. Vergabeunterlagen

#### **III.2.3. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Beskrivelse**

#### **IV.1.1.**

## **Proceduretype**

Offentligt udbud

### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

## **IV.2. Administrative oplysninger**

### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 10/05/2021 Tidspunkt: 12:00

### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Tysk

### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Tilbud skal være gyldige indtil: 10/07/2021

### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 10/05/2021 Tidspunkt: 12:00

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

1. Der AG weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird.
2. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabeportal (DTVP) zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren.
3. Der AG hat für die Einreichung der Angebote Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o. g. Vergabeportal abgerufen werden.
4. Angebote können ausschließlich elektronisch über das Bietertool im Projektraum eingereicht werden.  
Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVDTRP

### **VI.4. Klageprocedurer**

#### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Postadresse: Albrecht-Thaer-Straße 9

By: Münster  
Postnummer: 48147  
Land: Tyskland  
E-mail: [vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de)  
Fax: +49 251 / 411-2165

#### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

09/04/2021